AÑO II - Nº 63. BUENOS AIRES, LUNES 3 DE NOVIEMBRE DE 2003

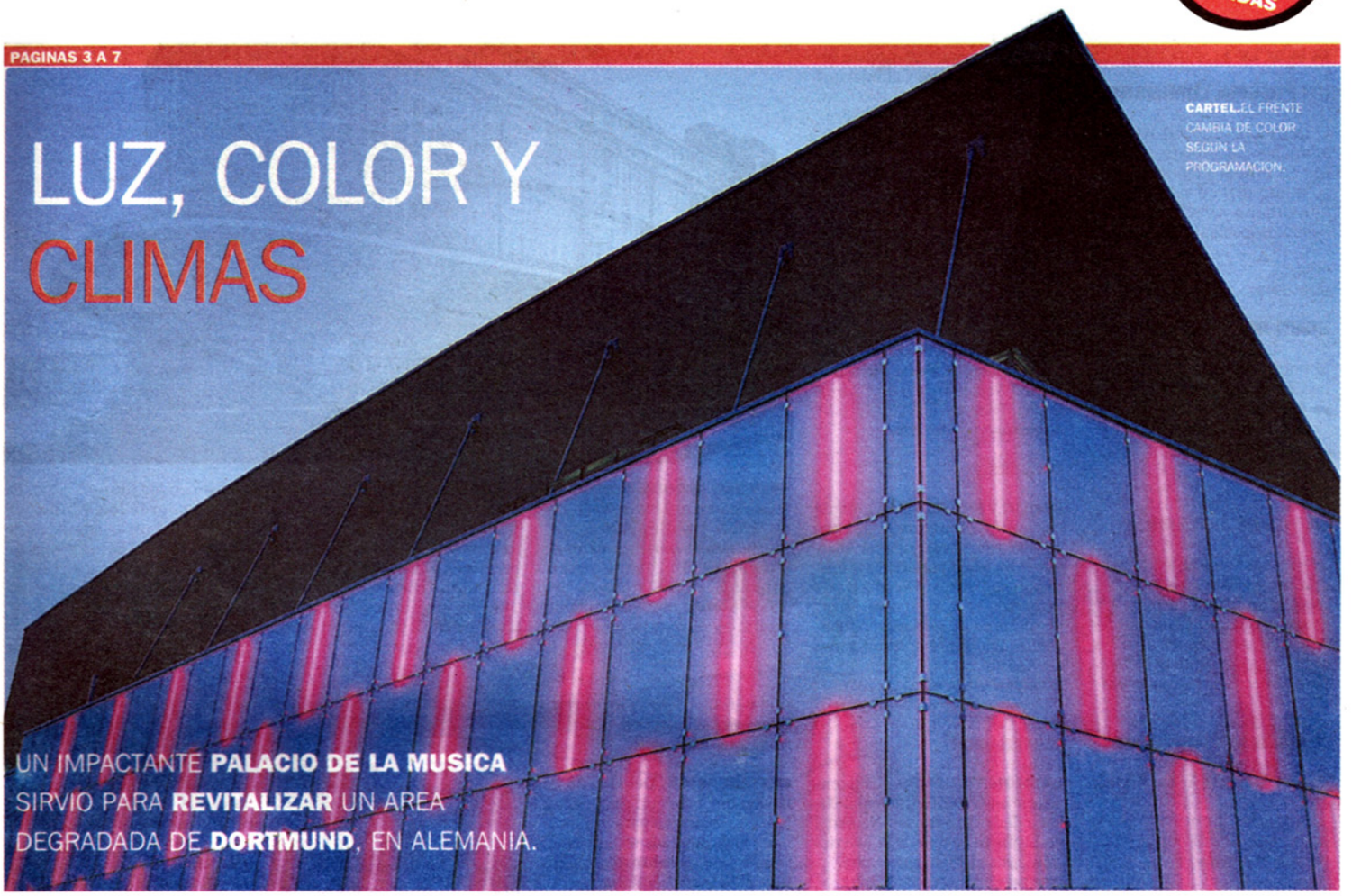
Clarín

DIARIO DE
arquitectura

URBANISMO, INGENIERIA Y DISEÑO
NEGOCIOS DE CONSTRUCCION
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

GRATIS EN ESTA EDICION, LA 5ª ENTREGA DE **CASAS RAPIDAS**

PAGINAS 3 A 7



LUZ, COLOR Y CLIMAS

CARTEL. EL FRENTE CAMBIA DE COLOR SEGUN LA PROGRAMACION.

UN IMPACTANTE **PALACIO DE LA MUSICA** SIRVIO PARA **REVITALIZAR** UN AREA DEGRADADA DE **DORTMUND**, EN ALEMANIA.

PAGINAS 14 Y 15

DISEÑOS EXTREMOS

LAS **MEJORES CREACIONES** PRESENTADAS EN LA SEXTA EDICION DEL **SALON DEL DISEÑO** EN EL PALAIS DE GLACE.



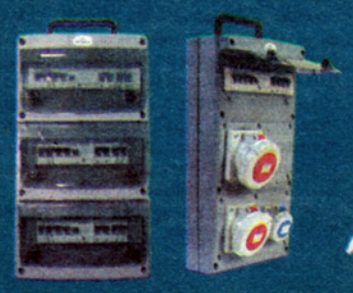
PAGINAS 10 Y 11

UNA TORRE CUESTIONADA

EL **EDIFICIO** PROYECTADO PARA EL BARRIO PARQUE PORTEÑO EN **ESTILO FRANCES** ABRIO UNA POLEMICA.

ESTE EJEMPLAR ACOMPAÑA LA EDICION DE CLARIN DEL LUNES 3 DE NOVIEMBRE DE 2003. OPCIONAL CON CLARIN + $0.50. PROHIBIDA SU VENTA POR SEPARADO.

Un proyecto serio empieza y termina con seguridad.



CBox
Sistema de Tablero Modular

MENNEKES

Línea Industrial

- Centrales de Seguridad - Línea para Oficinas y Hotelería - Línea Residencial

Cambre
Productos eléctricos y electrónicos

Atención al cliente: 011- 4755-5748
tecnica@cambre.com.ar / www.cambre.com.ar

SALON NACIONAL DEL DISEÑO

OBJETOS COTIDIANOS, CON OTRA MIRADA

BAJO LA CONSIGNA **ANIMATE A PENSAR EN GRANDE**, EN LA MUESTRA SE AGRUPARON **IMAGINATIVAS CREACIONES** DE SILLAS, SILLONES, UTENSILIOS Y LUMINARIAS. POR **CAROLINA MUZI**



DINA. SILLON DE CUERO COCIDO CON TIENTOS, DE PAULO LA MALFA.

Con la convicción de que el diseño es sinónimo de identidad, valor agregado, cambio, comunicación, calidad de vida, desarrollo sustentable, sentido de la oportunidad, patrimonio y... también de estrategia, el Salón del Diseño convocó a su sexta edición bajo la consigna **Animate a pensar en grande**.

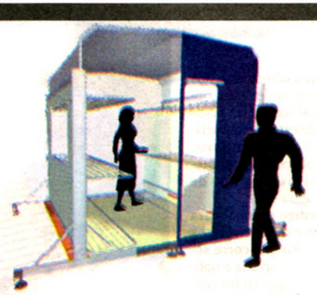
"La idea es enfrentar a los mercados extranjeros y también a los problemas de nuestra comunidad en sus distintas regiones. Desde que se desató la crisis se tiende a pensar en chiquito, cuando es el mejor momento para **sumar valor agregado**", explica Norma Cirigliano, al frente de la expo que hasta la semana pasada exhibió el trabajo de **145 participantes** en el Palais de Glace.

Mientras que Jóvenes Talentos y Profesionales fueron las dos categorías del certamen (dividido en las secciones temáticas La comunidad, El hogar, El trabajo, El estudio, La salud, El tiempo libre, La comunicación y Lo personal) **el nivel de cumplimiento de los trabajos** con la consigna fue **desparejo**, por lo que algunos premios quedaron desiertos.

El que más se acercó fue Emiliano Ezequiel Dadín, diseñador industrial de Mar del Plata, quien alcanzó el **primer premio** de Jóvenes Talentos con su **albergue para evacuados**, una solución sensible y funcionalmente óptima para un drama regional.

"La motivación del proyecto surge a partir de **las inundaciones en el Litoral**. Pero contempla cualquier situación de catástrofe que afecte el hábitat de una familia, cuando junto a todos los bienes también se pierden los valores más íntimos y personales", explica Dadín. Justamente, su proyecto ALT 1 es un **versátil módulo estándar** con capacidad para 4 y hasta 8 personas (que se puede agrupar con otros) cuyo objetivo es preservar la intimidad y la privacidad del grupo familiar.





ALT 1. PROTOTIPO DEL ALBERGUE FAMILIAR, DISEÑADO POR EMILIANO DADIN, GANADOR DEL PRIMER PREMIO.



ALUMINIO MACIZO. JUEGO DE CUBIERTOS DE LUCIO TRAFICANTE.



FUGA. LAMPARA DE ACETATO, DE LUCIO TRAFICANTE.



TOTOLETTE. BIBLIOTECA DE RODRIGO BERTOTTO, CON TENSORES QUE SOSTIENEN LOS LIBROS.

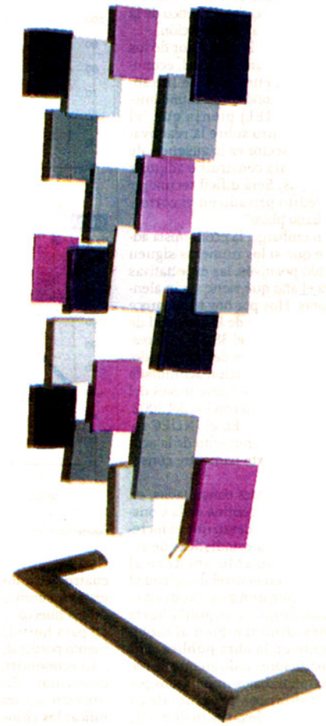


ALEPH. SILLON DE ACERO TAPIZADO DE GENERO, DE HOFMAN & AZCONA.



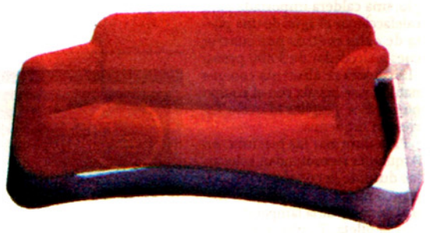


JUNCO. COLECTOR DE RESIDUOS ESCULTURAL, DEL GRUPO LO58.





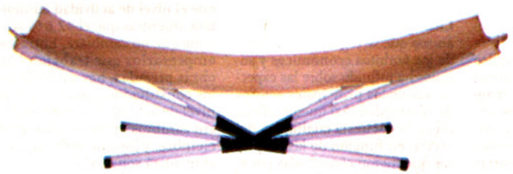
SLIZ. VEHICULO PARA DEPORTE DE RIESGO, DEL CORDOBES IVAN SFERCO.



SCUB. SILLON CON BASE DESMONTABLE, DE ELEONORA CARRASCO.



PLEGABLE. SILLA DE DEMIAN GRINSTEIN, QUE ROMPE CON EL SISTEMA TIJERA.



DESMONTABLE. CHAISE LONGUE CON ESTRUCTURA DE CAÑOS ANUDADOS, DE JORGE CEREGHETTI.

CAMBIO DE HABITO. En la sección El trabajo, las propuestas ganadoras apuntaron hacia la **tendencia creciente** de trasladar el trabajo a la casa, y su consiguiente necesidad de adaptar espacios de la vivienda. Propusieron módulos que unifican escritorio, con sitio para PC y biblioteca. También en ese área, el sistema "Elipsis" de iluminación por tubos fluorescentes, diseñado por el grupo Cohan para Ilum, recibió el segundo premio por su innovación: **las uniones de morfología continua**.

El segundo premio de la sección El hogar también enfrentó a la crisis desde **la reactivación de varias canteras de mármol** del interior del país. Se trata de un sistema de producción para revestimientos tipo venecita, surgido a partir del diseño de una máquina de corte que obtiene finísimas fetas de mármol. Su autor, Fabián Chiarelo, se asoció con Eugenia Granados, quien diseñó un patrón de múltiples combinaciones decorativas.

Hubo invitados especiales que, si bien no participaban de la competencia, fueron votados por el público. Tal el caso del cordobés Iván Sferco, cuya propuesta estuvo rodeada de gente todos los días de la expo y recibió una Mención Especial del jurado. Sferco **creó un deporte extremo**, el Sliz, partiendo desde el diseño del vehículo para practicarlo. Es un chasis con tres ruedas que demanda al conductor una posición comparable a la que requiere el aladeltismo, para deslizarse de cara a la pendiente en caminos de montaña. Plegable y de 12 kilogramos, el Sliz busca quién se anime a producirlo.

El otro premiado por el público fue el sillón Aleph, de los arquitectos Hofman & Azcona. Como era de esperar, los asientos estuvieron a la orden del día: sillas y sillones en versiones varias, pero con **escasa experimentación de materiales**. La más innovadora: la silla desarmable de Demian Grisstein. Rompe con el sistema tradicional de plegado y es económica, ya que de una pieza de multilaminado salen cuatro unidades.

Una curiosidad fue la **biblioteca surrealista** de Rodrigo Bertotto: dos barras para amurar de acero inoxidable en U, que tensan finos cables metálicos, con unos topes invisibles donde los libros pueden **ponerse "a flotar"**.

Condimentaron esta expo originales **gafas de sol para niños**, un juego de **cubiertos volumétricos** y un recolector de residuos ("Junco") que semeja una escultura abstracta . Como bien decía –en palabras de Borges– el ensayo fotográfico sobre tango que presentó Guillermo Monteleone, "verla no daba sueño". ◄

cmuzi@clarin.com

LOS PREMIADOS

CATEGORIA JOVENES TALENTOS

LA COMUNIDAD 1° premio: Albergue modular para evacuados, de Emiliano Dadín.

EL HOGAR 1° premio: Chaise Longue de cuero, de Jorge Cereghetti; 2° premio: Lámpara de pie "Mosquito", de Andrés Missair; 3 ° premio: Diseño de Revestimientos, de María Eugenia Granados; 4° premio: Juego de cubiertos de mesa, de Lucio Traficante; 5° premio: Sillón "Scub", de Eleonora Carrasco.

EL TRABAJO 1° premio: Mesa de computación "Tensor", de Franco Ortolán; 2° premio: Sistemas de iluminación "Elipsis", de Cohan Design Group; 3° premio: Silla y mesa de computación "Dual", de Sebastián Garzanitti.

EL TIEMPO LIBRE Mención Especial: "Sliz", un vehículo de descenso para deporte de riesgo, de Iván Sferco (Córdoba).

CATEGORIA PROFESIONALES

EL HOGAR 1° premio: Sillón "Dina", de Paulo La Malfa; 2° premio: Sillones "Aleph", de los arquitectos Eduardo Hofman y Alejandro Azcona; 3° premio: muebles y objetos Arte y Diseño de La Pampa, de María Cecilia Verlini y César Kazanietz; 4° premio: Objetos de cuero crudo, de Carmen Guglielmi y Flavia Rem; 5° premio: Mesa "Kultrun", de Graciela Perroni.

EL TIEMPO LIBRE 1° premio: Mesa de juego "Flor de Orquesta", de María Lucrecia Ferreiro; 4° premio: Rompecabezas "Animaloquitos", de Claudia Rofman y Ruth Soifer.

LA COMUNICACION 1° premio: "Mirada de Tango", trabajo fotográfico de Guillermo Monteleone; 2° premio: Marca "Argentina for export", de Sebastián Guerrini.

LOS OBJETOS Y LOS REGALOS

1° premio: Colección de Joyas, de Aníbal Alvarez; 2° premio: Joyas-objeto "Mujeres, de Mabel Pena.